



باسمه تعالی

پاسخنامه پیش آزمون تشریحی مدارس سلام

(دوره اول متوسطه)

تاریخ آزمون: اسفندماه ۱۴۰۱

س ل م
مجموعه مدارس سیلام

پاسخنامه درس: عربی

پایه: نهم

صفحه ۱ از ۲

پاسخ سؤال ۱: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

(ب) بستری

(الف) می پوشاند (پنهان می کند)

(عربی نهم، درس ۲، صفحه ۳۱)

(مجموعه تمرینات، درس ۶، صفحه ۳۹)

پاسخ سؤال ۲: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

(ب) متضاد: سَعَادَة (خوشبختی) ≠ شَقَاوَة (بدبختی)

(الف) مترادف: أَعْوَام = سَنَوَات (هر دو به معنی: سالها)

معنی سایر کلمات: شَاحِن (شارژر)، إِشَارَات (علامتها)

(عربی نهم، درس ۳، صفحه ۴۶)

(مجموعه تمرینات، درس ۷، صفحه ۴۶)

پاسخ سؤال ۳: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

(الف) غَرَبَة (واگن، گاری) / معنای سایر کلمات: مِلَفَة (پرونده)، الذَّرَاسَة (تحصیل، درس خواندن)، التَّلْمِيز (دانش آموز)

(ب) الشَّوَارِع (خیابانها) مفردش: الشَّارِع (خیابان)

(عربی نهم، درس ۱، صفحه ۱۳)

(مجموعه تمرینات، درس ۶، صفحه ۴۰)

پاسخ سؤال ۴: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

(الف) گزینه ۲: و نعمت خدا را شکر گویند. / توضیح: فعل «أَشْكُرُوا» امر است و باید به صورت امری ترجمه شود. (رد گزینه های ۱ و ۳ که بصورت ماضی ترجمه شده!) ضمنا «نِعْمَة» مفرد است نه جمع! (رد گزینه ۳)

(ب) گزینه ۱: سفر علمی تو مفید بود. / توضیح: کلمه «الْعِلْمِيَّة» صفت است برای «موصوف: سَفَرَة» و در زبان فارسی اگر اسمی هم صفت بگیرد و هم مضاف الیه اول صفت ترجمه می شود بعد مضاف الیه. (رد گزینه های ۲ و ۳)

(عربی نهم، درس ۷، صفحه ۹۳)

(مجموعه تمرینات، درس ۶، صفحه ۳۹)

پاسخ سؤال ۵: (۲/۵ نمره)

(الف) قطعاً خداوند پاداش کسی که به مردم سود برساند را تباه نمی کند. (۷۵/۰ نمره)

(ب) چه کار کردی؟ چرا پلی (یک پل) ساختی؟ (۷۵/۰ نمره)

(ج) در بیمارستان بستری شد. (۵/۰ نمره)

(د) ما باید به او کمک کنیم. (۵/۰ نمره)

(عربی نهم، درس های ۲ و ۵، صفحه های ۲۳ و ۶۴)

(مجموعه تمرینات، درس های ۳ و ۷، صفحه های ۱۸ و ۴۶)

پاسخ سؤال ۶: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

(ب) بالابرنده

(الف) تَفْعِيل

(عربی نهم، درس ۲، صفحه ۲۸)

(مجموعه تمرینات، صفحه ۱۳)

پاسخ سؤال ۷: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

(الف) سَوَفَ يَجْلِبُ / توضیح: با توجه به فاعل (التَّاجِرُ) که «مفرد مذکر» است فعل ماضی قبل از آن نیز باید «مفرد مذکر غایب» باشد. ترجمه: تاجر کالاهای جدیدی خواهد آورد.

(ب) كَتَبَ / توضیح: در ابتدای جمله در صیغه های غایب حتی اگر فاعل جمع (التَّلَامِيزَة) باشد، فعل مفرد می آید.

ترجمه: دانش آموزان یک روزنامه دیواری نوشتند.

(عربی نهم، درس ۲، صفحه ۲۳)

(مجموعه تمرینات، درس ۷، صفحه ۴۷)



پاسخ سوال ۸: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) أَنْظَرُوا / توضیح: با توجه به «یا طَلَّاب» که «جمع مذکر مخاطب» است فعل امر «أَنْظَرُوا» صحیح می باشد.
ترجمه: ای دانش آموزان (پسر) به بارش باران نگاه کنید.
ب) اِلْعَبْ / توضیح: با توجه به ضمیر متصل «ک» که «مفرد مذکر مخاطب» است، فعل امر «اِلْعَبْ» صحیح می باشد.
ترجمه: با هم کلاسی هایت بازی کن.

(عربی نهم، درس ۳، صفحه ۴۱)

(مجموعه تمرینات، درس ۴، صفحه ۲۶)

پاسخ سوال ۹: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) لا تَبْأَسِ / توضیح: با توجه به «یا أُختی» که «مفرد مونث مخاطب» است فعل نهی «لا تَبْأَسِ» صحیح می باشد.
ترجمه: ای خواهرم از رحمت خدا ناامید نباش.
ب) لا تَضْحَكَا / توضیح: با توجه به «یا وَلَدَانِ» که «مثنی مذکر مخاطب» است فعل نهی «لا تَضْحَكَا» صحیح می باشد.
ترجمه: ای دو پسر (ای پسرها) با صدای بلند نخندید.

(عربی نهم، درس ۶، صفحه ۸۰)

(مجموعه تمرینات، درس ۵، صفحه ۳۳)

پاسخ سوال ۱۰: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) ۱- کمک کرد (فعل ماضی، مفرد مونث غایب)
ب) ۱- لا تَرْقُدُوا: فعل نهی
۲- دروغ نمی گوید (فعل مضارع منفی، مفرد مذکر غایب)
۲- سَوْفَ تُقَدِّرِينَ: فعل مستقبل

(عربی نهم، درس های ۵ تا ۷، صفحه های ۶۴، ۶۸، ۸۰ و ۹۰)

پاسخ سوال ۱۱: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف)

موصوف و صفت	مضاف و مضاف الیه
عُمَالٌ مُّجْتَهِدُونَ	صِنَاعَةُ الْوَرَقِ

ب) صفت: جَمِيلَةٌ / توضیح: صفت برای جمع های غیر عاقل (غیر انسان) به صورت «مفرد مونث» می آید.
ج) قَرَّبْنَا الْفَائِزَ: تیم برنده مان

(عربی نهم، درس ۷، صفحه های ۹۲ و ۹۳)

(مجموعه تمرینات، درس ۷، صفحه ۴۸)

پاسخ سوال ۱۲: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) نَحْنُ بَخِيرٌ. ترجمه: ای دانش آموزان حالتان چطور است؟ ما خوبیم.
توضیح: وقتی سوال، دوم شخص جمع (جمع مذکر یا مونث مخاطب) است باید با اول شخص جمع (متکلم مع الغیر) پاسخ دهیم.
ب) لِلإمام عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَام / ترجمه: این کتاب برای چه کسی است؟ برای امام علی علیه السلام است.
توضیح: در پاسخ به کلمه پرسشی «لِمَنْ؟» همیشه «لِ» می آید.

(عربی نهم، درس ۱، صفحه های ۱۴ و ۱۵)

پاسخ سوال ۱۳: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

البكاء: جَرَيَانُ الدَّمْعِ مِنَ الْخُزْنِ / ترجمه: گریه: جاری شدن اشک ها از روی ناراحتی.
الرَّصِيف: جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ / ترجمه: پیاده رو: کناری از خیابان برای عبور مردم.
ترجمه عبارات اضافه: مَكَانٌ مُّخَفَّزٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى: مکانی مجهز برای معاینه بیماران.
قَوَاعِدُ السَّيْرِ وَ الْمُرُورِ فِي الشَّارِعِ وَ الطَّرِيقِ: قوانین حرکت و عبور و مرور در خیابان و راه.

(مجموعه تمرینات، درس ۲، صفحه ۱۳)

پاسخ سوال ۱۴: (هر مورد ۲۵/۰ نمره)

الف) نادرست / ترجمه: آثار تخت جمشید در استان بزرگی است که اسمش استان اصفهان است. / نادرست است، تخت جمشید در استان فارس (شیراز) می باشد.
ب) نادرست / مرحله جوانی همان سال های اولیه از زندگی انسان است. / باید می گفت: الطُّفُولَةُ (کودکی)

(عربی نهم، درس ۷، صفحه ۹۴)

(مجموعه تمرینات، درس ۷، صفحه ۴۸)